

**P.G. DIPLOMA IN TRANSLATION AND OFFICE PROCEEDINGS IN  
HINDI-ENTRANCE EXAMINATION, MAY 2021**

Time : Two Hours

Maximum : 100 Marks

**I. हिंदी में अनुवाद कीजिए :-**

1. In this way, the two baby birds got separated.
2. However, all these things do not really make a home.
3. He thought over the problem.
4. The plane carrying hundred passengers broke apart in the sky.
5. A comet was seen streaking over Delhi towards the horizon.
6. Why did the dog feel the need for a master?
7. The Rocket was blasted off at noon.
8. I wish for your success in the debate competition.
9. I went to the window which looked out on the garden.
10. Normal people go home after work.

(10 × 3 = 30)

**II. अंग्रेज़ी में अनुवाद कीजिए:-**

- (1) अब मगरमच्छों को असली समस्या समझ में आ गयी ...
- (2) युवक दरवाजे पर बना रहा ...
- (3) निद्रा, चेतना रहित विश्राम की स्थिति होती है ...
- (4) लोग भूतों से क्यों डरते हैं?
- (5) दोनों का गाँव में सम्मान भी बहुत था ...

(5 × 2 = 10)

**III. शुद्ध कीजिए:-**

- (1) गाँधीजी ने देश के लिए स्वतंत्रता दिलाई ...
- (2) हम दोनों की स्थितियाँ समान हैं ...
- (3) बेटी पराए घर का धन होता है ...
- (4) प्रत्येक वृक्ष फल नहीं देते ...
- (5) सविता ने चन्द्रिका को बुलायी ...

(5 × 2 = 10)

Turn over

**IV. अंग्रेज़ी समानार्थी शब्द लिखिए:-**

- (1) विज्ञान (2) यातायात (3) अनुस्मारक  
(4) सहायक (5) वयस्क

(5 × 2 = 10)

**V. हिंदी समानार्थी शब्द लिखिए :-**

- (1) Cashier (2) List (3) Circular  
(4) Arrear (5) Inspection

(5 × 2 = 10)

**VI. वाक्य में प्रयोग कीजिए :-**

- (1) आँखें चार होना (2) ईमान बेचना (3) उल्लू सीधा करना  
(4) कान भरना (5) चूना लगाना

(5 × 2 = 10)

**VII. निम्नलिखित में से किसी एक विषय पर लिखिए :-**

- (1) भ्रष्टाचार  
(2) प्रदूषण

(1 × 20 = 20)